



Latvijas Republikas Patentu valde

RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA APELĀCIJAS PADOME

Citadeles iela 7/70, Rīga, LV-1010, tālr.67099637, fakss 67099650, e-pasts valde@lrpv.gov.lv, www.lrpv.gov.lv

Iebilduma lietas šifrs:
RIAP/2019/WO 1 330 248-Ie
(OP-2018-91)

LĒMUMS

Rīgā

2019. gada 24. jūlijā

Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padome (turpmāk - Apelācijas padome) šādā lietas izskatīšanas sastāvā:
priekšsēdētāja – I. Plūme-Popova,
locekļi – J. Bērzs un D. Liberte,

rakstveida procesā izskatīja iebildumu, kuru, pamatojoties uz likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” (turpmāk – LPZ) 18. panta un 39. panta piektās daļas noteikumiem, 2018. gada 19. jūlijā ASV uzņēmēj sabiedrības The Polo/Lauren Company L.P. (turpmāk arī – iebilduma iesniedzējs) vārdā iesniegusi patentpilnvarniece S. Makejeva pret starptautiski reģistrētās preču zīmes

POLO EXCHANGE (figurāla preču zīme, turpmāk – fig.):

POLO EXCHANGE

(preču zīmes īpašnieks – uzņēmēj sabiedrība POLO EXCHANGE SAAT VE TEKSTİL TASARIM ÜRÜNLERİ LİMİTED ŞİRKETİ (Turcija); reģ. Nr. WO 1 330 248; reģ. dat. 09.09.2016; bāzes reģistrācijas dati: Turcija, 05.12.2016, 2013 99629; vēlāka teritoriālā attiecinājuma uz Latviju (tikai attiecībā uz 9. un 14. kl. precēm) dat. – 27.02.2018; paziņojuma par teritoriālo attiecinājumu publ. dat. biļetenā „Gazette OMPI des marques internationales” – 22.03.2018)

spēkā stāšanos Latvijā.

Iebilduma motivējums: apstrīdētā preču zīme **POLO EXCHANGE** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 330 248) ir līdzīga iebilduma iesniedzēja agrākām Eiropas Savienības (turpmāk arī – ES) preču zīmēm **POLO** (Nr. EUTM 005538350), **POLO** (Nr. EUTM 004164844), **POLO GOLF** (Nr. EUTM 004753166), **POLO JEANS CO.** (Nr. EUTM 008814451), **POLO BY RALPH LAUREN** (Nr. EUTM 004049367), **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (Nr. EUTM 008612871):

POLO  RALPH LAUREN

un starptautiski reģistrētām preču zīmēm **POLO SPORT** (reģ. Nr. WO 1 267 980) un **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 261 858):



un salīdzināmo zīmju reģistrācijas attiecas uz identiskām un līdzīgām precēm, tāpēc pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji šīs preču zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts).

Pamatojoties uz iesniegto iebildumu, 26.07.2018 tika pieņemts Latvijas Republikas Patentu valdes (turpmāk – Patentu valde) pagaidu atteikuma lēmums (*PROVISIONAL REFUSAL OF PROTECTION*), kas atbilstoši starptautiskās reģistrācijas noteikumiem tika nosūtīts apstrīdētās preču zīmes īpašniekam, norādot atbildes (apelācijas) iesniegšanas termiņu un kārtību. Saskaņā ar Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (WIPO) Starptautiskā biroja 16.08.2018 apliecinājuma dokumentu (*Accusé de réception des refus et invalidations*), atteikuma lēmums Starptautiskajā birojā saņemts 26.07.2018, un 31.07.2018 tas nosūtīts apstrīdētās zīmes īpašniekam. Apstrīdētās preču zīmes īpašnieks noteiktajā laikā nav iesniedzis atbildi (apelāciju) un nav iecēlis savu pārstāvi Latvijā.

30.01.2019 iebilduma iesniedzēja pārstāvei paziņots, ka iebilduma lietas izskatīšana pēc būtības tiks pabeigta 21.06.2019.

Aprakstošā daļa

1. Apstrīdētā preču zīme **POLO EXCHANGE** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 330 248) ir starptautiski reģistrēta kā figurāla zīme – stilizētiem, vertikāli nedaudz izstieptiem melniem burtiem izpildīts uzraksts “POLO EXCHANGE”.

Attiecībā uz Latviju šī zīme ir reģistrēta šādām precēm:

- 9. kl. – brilles, saulesbrilles, optiskās lēcas un to futrāļi, kārbas, daļas un sastāvdaļas;
- 14. kl. – juvelierizstrādājumi; juvelierizstrādājumu imitācijas; zelts; dārgakmeņi un juvelierizstrādājumi, kas izgatavoti no tiem; aproču pogas; kaklasaišu adatas; statuetes un figūriņas no cēlmetāliem; pulksteņi, rokas pulksteņi un hronometriskie instrumenti; hronometri un to daļas; rokas pulksteņu siksnīņas.

2. Iebilduma lietā pretstatītas šādas iebilduma iesniedzēja preču zīmes:

2.1. ES preču zīme **POLO** (Nr. EUTM 005538350; pieteik. dat. 29.09.2004; reģ. dat. 12.12.2006; publ. dat. – 01.10.2007; reģ. atjaunošanas dat. 24.09.2014; 9., 20., 21. un 24. kl. preces), kas reģistrēta kā vārdiska preču zīme šādām 9. klases precēm: “binokļi, optisko briļļu futrāļi, pensneji, pensneju futrāļi, pensneju ķēdītes, pensneju aukliņas, optisko briļļu ķēdītes, optisko briļļu rāmji, optisko briļļu aukliņas, optiskās brilles, briļļu futrāļi, briļļu rāmji, briļļu lēcas, saulesbriļļu aukliņas, saulesbriļļu rāmji, saulesbriļļu ķēdītes un saulesbrilles”;

2.2. ES preču zīme **POLO** (Nr. EUTM 004164844; pieteik. dat. 02.12.2004; reģ. dat. 07.12.2005; publ. dat. – 13.02.2006; reģ. atjaunošanas dat. 29.10.2014), kas reģistrēta kā vārdiska preču zīme šādām 14. klases precēm: “cēlmetāli un to sakausējumi, un no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs; juvelierizstrādājumi, dārgakmeņi; laika mērīšanas un hronometriskie instrumenti, rokas pulksteņi”;

2.3. ES preču zīme **POLO GOLF** (Nr. EUTM 004753166; pieteik. dat. 22.11.2005; reģ. dat. 07.02.2008; publ. dat. – 18.02.2008; reģ. atjaunošanas dat. 18.11.2015), kas reģistrēta kā vārdiska preču zīme šādām 14. klases precēm: “cēlmetāli un to sakausējumi, un no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs; juvelierizstrādājumi, dārgakmeņi; laika mērīšanas un hronometriskie instrumenti”;

2.4. ES preču zīme **POLO JEANS CO.** (Nr. EUTM 008814451; pieteik. dat. 15.01.2010; reģ. dat. 13.06.2010; publ. dat. – 18.06.2010; 14., 18. un 25. kl. preces), kas reģistrēta kā vārdiska preču zīme šādām 14. klases precēm: “cēlmetāli un to sakausējumi, un no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs; juvelierizstrādājumi, dārgakmeņi; laika mērīšanas un hronometriskie instrumenti”;

2.5. ES preču zīme **POLO BY RALPH LAUREN** (Nr. EUTM 004049367; pieteik. dat. 29.09.2004; reģ. dat. 17.11.2005; publ. dat. – 23.01.2006; reģ. atjaunošanas dat. 24.09.2014; 9., 18., 20., 21., 24. un 25. kl. preces), kas reģistrēta kā vārdiska preču zīme šādām 9. klases precēm: “binokļi, optisko

brīļu futrāļi, pensneji, pensneju futrāļi, pensneju ķēdītes, pensneju aukliņas, optisko brīļu ķēdītes, optisko brīļu rāmji, optisko brīļu aukliņas, optiskās brilles, brīļu futrāļi, brīļu rāmji, brīļu lēcas, saulesbrīļu aukliņas, saulesbrīļu rāmji, saulesbrīļu ķēdītes un saulesbrilles”;

2.6. figurāla ES preču zīme **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (Nr. EUTM 008612871; pieteik. dat. 13.10.2009; reģ. dat. 08.06.2010; publ. dat. 14.06.2010; reģ. atjaunošanas dat. 17.03.2019; 8., 9., 14., 16., 18., 20., 21., 24., 25., 27. un 28. kl. preces un 35. kl. pakalpojumi), kuru veido stilizētiem melniem burtiem atveidots uzraksts “POLO RALPH LAUREN”, kurā starp apzīmējumiem “POLO” un “RALPH” attēlots polo spēlētājs zirga mugurā ar paceltu nūju. Šī preču zīme reģistrēta citstarp šādām 9. klases precēm: “zinātniskie, kuģniecības, ģeodēziskie, fotogrāfiskie, kinematogrāfiskie, optiskie, svēršanas, mērīšanas, signalizācijas, pārbaudes (kontroles), glābšanas un mācību aparāti un instrumenti” un šādām 14. klases precēm: “cēlmetāli un to sakausējumi, un no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs; juvelierizstrādājumi, dārgakmeņi; laika mērīšanas un hronometriskie instrumenti”;

2.7. starptautiski reģistrēta un uz ES attiecināta vārdiska preču zīme **POLO SPORT** (reģ. Nr. WO 1 267 980; reģ. dat. 22.04.2015; konvencijas prioritātes dati: Šveice, 26.03.2015, 53616/2015), kuras preču sarakstā ietvertas šādas 9. klases preces: “binokļi, pensneju futrāļi (optisko brīļu futrāļi), pensneji, pensneju ķēdītes, pensneju aukliņas, pensneju rāmji, pensneju ķēdītes (optisko brīļu ķēdītes), pensneju aukliņas (optisko brīļu aukliņas), koriģējošās brilles, brīļu futrāļi, brīļu rāmji, brīļu lēcas, brilles (optiskās), saulesbrīļu futrāļi, saulesbrīļu aukliņas, saulesbrīļu rāmji, saulesbrīļu ķēdītes, saulesbrilles” un šādas 14. klases preces: “cēlmetāli un to sakausējumi, un no šiem materiāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs, proti, kastītes no cēlmetāliem, kastītes juvelierizstrādājumiem, nozīmītes no cēlmetāliem, cēlmetāla stieņi, cepuru rotājumi no cēlmetāliem, aproču pogas, kaklasaišu adatas, juvelierizstrādājumu piespraudes cepurēm, dekoratīvās piespraudes, nozīmītes (juvelierizstrādājumi), kravašu piespraudes, atslēgu piekariņi no cēlmetāliem, sprādzes juvelierizstrādājumiem, kurpju rotājumi (no cēlmetāliem), sudraba diegi (juvelierizstrādājumi), juvelierizstrādājumi, dārgakmeņi; pulksteņu izstrādājumi un hronometriskie instrumenti”;

2.8. starptautiski reģistrēta un uz ES attiecināta figurāla preču zīme **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 261 858; reģ. dat. 22.04.2015; konvencijas prioritātes dati: Šveice, 26.03.2015, 53620/2015), kuru veido uz tumši zilās krāsas taisnstūra fona novietoti vārdiskie elementi dzeltenā krāsā – augšpusē lielāks “POLO” un zem tā – mazāks “RALPH LAUREN”. Preču zīme reģistrēta šādām 14. klases precēm: “cēlmetāli un to sakausējumi, un no šiem materiāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs, proti, kastītes no cēlmetāliem, kastītes juvelierizstrādājumiem, nozīmītes no cēlmetāliem, cēlmetāla stieņi, cepuru rotājumi no cēlmetāliem, aproču pogas, kaklasaišu adatas, juvelierizstrādājumu piespraudes cepurēm, dekoratīvās piespraudes, nozīmītes (juvelierizstrādājumi), kravašu piespraudes, atslēgu piekariņi no cēlmetāliem, sprādzes juvelierizstrādājumiem, kurpju rotājumi (no cēlmetāliem), sudraba diegi (juvelierizstrādājumi), juvelierizstrādājumi, dārgakmeņi; pulksteņu izstrādājumi un hronometriskie instrumenti”.

3. Iebilduma iesniedzēja pārstāve, atsaucoties uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punktu, lūdz atzīt preču zīmes **POLO EXCHANGE** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 330 248) reģistrāciju par spēkā neesošu Latvijā un iebildumu motivē šādi:

3.1. visas pretstatītās zīmes ir agrākas preču zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē, jo to pieteikumu un prioritātes datumu ir agrāki par apstrīdētās zīmes **POLO EXCHANGE** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 330 248) reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju datumu, proti, 27.02.2018;

3.2. apstrīdētās zīmes 9. klases preces, kaut daļā atšķirīgi nosauktas, ir identiskas un līdzīgas pretstatīto zīmju **POLO** (Nr. EUTM 005538350), **POLO BY RALPH LAUREN** (Nr. EUTM 004049367) un **POLO SPORT** (reģ. Nr. WO 1 267 980) 9. klases precēm. Tās visas attiecas uz brillēm, to daļām un aksesuāriem. Arī apstrīdētās zīmes 14. klases preces, kaut daļā preču savādāk nosauktas, faktiski var uzskatīt pat par identiskām precēm pretstatīto zīmju **POLO** (Nr. EUTM 004164844), **POLO GOLF** (Nr. EUTM 004753166), **POLO JEANS CO.** (Nr. EUTM 008814451), **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (Nr. EUTM 008612871), **POLO SPORT** (reģ. Nr. WO 1 267 980) un **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 261 858) 14. klases precēm;

3.3. ņemot vērā salīdzināmo zīmju preču identiskumu un līdzību, šo preču mērķauditorija būs viena un tā pati. Turklāt gan apstrīdētā zīme, gan pretstatītās zīmes ir reģistrētas precēm, kuras var būt salīdzinoši dārgas - piemēram, izstrādājumi no cēlmetāliem. Līdz ar to attiecīgo patērētāju daļa, kura var iegādāties dārgas preces, var būt šaurāka;

3.4. visu pretstatīto zīmju dominējošais elements ir to vārdiskais apzīmējums "POLO". Sešas no astoņām pretstatītajām zīmēm ir reģistrētas kā vārdiskas preču zīmes, kurās to pirmais vārds ir tieši apzīmējums "POLO". Divas pretstatītās zīmes ir reģistrētas kā figurālas preču zīmes, taču to grafiskais izpildījums nav tik izteikts. Arī figurālajās preču zīmēs to vārdiskās daļas sākas ar apzīmējumu "POLO". Faktiski pretstatītās zīmes veido preču zīmju saimi ar dominējošo apzīmējumu "POLO". Apzīmējums "RALPH LAUREN" ir pasaulē labi pazīstamā amerikāņu modes dizainera Ralfa Lorēna vārds un uzvārds, kuru patērētāji uztvers kā pamatzīmolu attiecīgajām precēm. Zīmols **POLO** ir viens no galvenajiem modes dizainera Ralfa Lorēna preču apzīmējumiem. Tādējādi kopumā pretstatītās zīmes veido gan zīmes, kuras sastāv vienīgi no apzīmējuma "POLO", gan zīmes, kurās bez apzīmējuma "POLO" papildus ietverts dizainera Ralfa Lorēna (*Ralph Lauren*) vārds un uzvārds, gan zīmes, kurās papildus apzīmējumam "POLO" ietverts attiecīgās preces paskaidrojošs apzīmējums, proti, "JEANS" (džinsi), "SPORT" (sports), "GOLF" (golfs);

3.5. apstrīdēto zīmi veido vārdu salikums "POLO EXCHANGE", kas atveidots biežākiem un mazliet vertikāli izstieptiem burtiem. Šāds grafiskais atveidojums nav tik spilgts, tādēļ zīme tiks uztverta līdzīgi kā vārdiskās preču zīmes;

3.6. Eiropas Savienības tiesu judikatūrā ir nostiprinājies princips, ka patērētāji vairāk uzmanību pievērš vārdam, kas atrodas preču zīmes sākumā, nevis beigās (*Vispārējās tiesas (VT) sprieduma lietā T-170/12, Beyond Retro Ltd v Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB; tagad – Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)), 55., 56. un 59. punkts*). Gan apstrīdētajā zīmē, gan lielākajā daļā pretstatīto zīmju to pirmais vārds ir "POLO" (divās agrākajās zīmēs apzīmējums "POLO" ir vienīgais apzīmējums), uz kuru tiks vispirms vērsta patērētāju uzmanība;

3.7. tādējādi visu salīdzināmo zīmju līdzību nosaka sakritīgais apzīmējums "POLO". Apzīmējums "POLO" tulkojumā no angļu valodas nozīmē "polo". Tāpat minētais apzīmējums Latvijas patērētājiem būs labi saprotams, jo tas sakrīt ar vārdu latviešu valodā un nozīmē to pašu, proti, komandu sporta spēli ar bumbu, ko spēlē jāšus (*pārstāve iesniegusi izdruku no www.letonika.lv angļu-latviešu vārdnīcas un kopiju no Latviešu valodas vārdnīcas, R., "Avots", 1987, 641. lpp. ar vārda "polo" tulkojumu un skaidrojumu*). Patērētājiem apzīmējums "POLO" var asociēties arī ar citu populāru sporta spēli, proti, ūdenspolo (angliski – water polo) (*pārstāve iesniegusi izdruku no www.waterpolo.lv par ūdenspolo Latvijā*). Jebkurā gadījumā Latvijas patērētāji ar vārdu "polo" sapratīs sporta spēli, un attiecībā uz zīmju reģistrācijās ietvertajām precēm tas ir uzskatāms par atšķirtspējīgu apzīmējumu;

3.8. salīdzināmo zīmju sajaukšanas iespēja ir ļoti augsta, jo šo zīmju preces pēc būtības ir vienas un tās pašas. Līdz ar to, iegādājoties lielveikalā "ELKOR PLAZA" džinsus "POLO SPORT" un brilles "POLO BY RALPH LAUREN", bet vēlāk ieraugot brilles "POLO EXCHANGE", nav šaubu, ka patērētājs var nodomāt, ka visas šīs preču zīmes ir savstarpēji saistītas un pieder vienam un tam pašam komersantam. Ņemot vērā to, ka apzīmējums "POLO" ir nozīmīga apstrīdētās zīmes daļa, kas pilnībā sakrīt ar divām pretstatītajām zīmēm **POLO**, pastāv iespēja, ka patērētāji salīdzināmās zīmes sajauc vai uzskata par savstarpēji saistītām. Turklāt tas, ka iebilduma iesniedzējam pieder preču zīmju saime ar vienojošo elementu "POLO", ļauj pieņemt, ka patērētāji apstrīdēto zīmi var uztvert kā vienu no Ralfa Lorēna preču zīmju saimes "POLO" variantiem;

3.9. pretstatīto zīmju īpašnieks ir viens no pasaulē zināmā dizainera Ralfa Lorēna izveidotās korporācijas meitas uzņēmumiem (*pārstāve iesniegusi izdruku no <http://investor.ralphlauren.com> ar informāciju par Ralfa Lorēna korporācijā ietvertajiem uzņēmumiem*). Ralfs Lorēns ir pazīstams kā izcils modes mākslinieks, kas devis lielu ieguldījumu modes attīstībā. Viņš ir radījis plašu modes preču sortimentu, iegūstot dažādus apbalvojumus un godalgas modes industrijas jomā. Piemēram, 2000. gadā Ralfs Lorēns kļuva par vienu no dizaineriem, kura vārds tika ietverts Modes Zvaigžņu Alejā, savukārt 2007. gadā Modes dizaineru asociācija apbalvoja Lorēnu ar titulu "Amerikas modes leģenda". Ralfs Lorēns ir arī Francijas Nacionālā Goda leģiona ordeņa kavalieris, Britu impērijas Goda bruņinieks un viens no

visbagātākajiem cilvēkiem pasaulē (*pārstāve iesniegusi izdrukas no Interneta ar informāciju par modes mākslinieku Ralfu Lorēnu*). Ralfa Lorēna zīmols **POLO** ir viens no atpazīstamākajiem zīmolliem modes industrijā, ar to tiek marķēts plašs modes preču sortiments – apģērbi, apavi, somas, juvelierizstrādājumi, brilles, rokas pulksteņi, aksesuāri u.c. (*pārstāve iesniegusi materiālu apkopojumu par Ralfa Lorēna modes preču produkciju POLO*). Preces ar iebilduma iesniedzēja preču zīmi **POLO** var iegādāties patērētāji arī no Latvijas (*pārstāve iesniegusi izdruku no iebilduma iesniedzēja internetveikala www.ralphlauren.eu, kurā preces var iegādāties patērētāji no daudzām pasaules valstīm, tostarp no Latvijas; pārstāve iesniegusi izdrukas ar informāciju arī par citām tirdzniecības vietām Latvijā, kur var iegādāties minētās preces - piemēram, veikalos “ELKOR” un “Stockmann”*).

Motīvu daļa

1. Iebildums ir iesniegts atbilstoši LPZ, RIIPL un starptautiskās reģistrācijas noteikumos paredzētajai kārtībai, tātad ir pamats to izskatīt pēc būtības.

2. Iebildums pret preču zīmes **POLO EXCHANGE** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 330 248) reģistrācijas spēkā esamību Latvijā balstīts uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punktu.

3. LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts nosaka, ka preču zīmes reģistrāciju var atzīt par spēkā neesošu, ja sakarā ar šīs preču zīmes identiskumu vai līdzību citas personas agrākai preču zīmei un attiecīgo preču vai pakalpojumu identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

Tātad, lai piemērotu minētā panta noteikumus, jākonstatē, ka:

- pretstatītās zīmes ir agrākas preču zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē;
- salīdzināmās zīmes ir identiskas vai līdzīgas;
- preces, kurām reģistrēta apstrīdētā zīme, ir identiskas vai līdzīgas precēm, kurām reģistrētas pretstatītās zīmes;
- sakarā ar preču zīmju identiskumu vai līdzību un attiecīgo preču identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji salīdzināmās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

4. No iebilduma lietas materiāliem konstatējams, ka pretstatītā preču zīme **POLO** (Nr. EUTM 005538350) pieteikta reģistrācijai 29.09.2004, pretstatītā preču zīme **POLO** (Nr. EUTM 004164844) pieteikta reģistrācijai 02.12.2004, pretstatītā preču zīme **POLO GOLF** (Nr. EUTM 004753166) pieteikta reģistrācijai 22.11.2005, pretstatītā preču zīme **POLO JEANS CO.** (Nr. EUTM 008814451) pieteikta reģistrācijai 15.01.2010, pretstatītā preču zīme **POLO BY RALPH LAUREN** (Nr. EUTM 004049367) pieteikta reģistrācijai 29.09.2004, pretstatītā preču zīme **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (Nr. EUTM 008612871) pieteikta reģistrācijai 13.10.2009, pretstatītās preču zīmes **POLO SPORT** (reģ. Nr. WO 1 267 980) un **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 261 858) ir starptautiski reģistrētas un attiecinātas uz Eiropas Savienību 22.04.2015 ar konvencijas prioritāti no 26.03.2015. Savukārt apstrīdētā zīme **POLO EXCHANGE** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 330 248) ir starptautiski reģistrēta un vēlāk uz Latviju attiecināta 27.02.2018. Tātad visas pretstatītās zīmes ir agrākas preču zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē.

5. Novērtējot salīdzināmo zīmju 9. klases un 14. klases preču sarakstus, Apelācijas padome secina:

5.1. apstrīdētās zīmes 9. klases preces “brilles, saulesbrilles, optiskās lēcas un to futrāļi, kārbas, daļas un sastāvdaļas” ir identiskas un līdzīgas pretstatītās zīmes **POLO** (Nr. EUTM 005538350) 9. klases precēm. Minētās agrākās zīmes preču sarakstā tieši nav nosauktas apstrīdētās zīmes preces “optiskās lēcas un to futrāļi, kārbas, daļas un sastāvdaļas”, kā arī nav nosauktas pārējo apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertu preču kārbas, daļas un sastāvdaļas. Taču optiskās lēcas, kas paredzētas brillēm, faktiski ir identiskas brillu lēcām, savukārt pārējā apjomā var atzīt preču savstarpējo līdzību, jo tās jebkurā gadījumā ir optiska instrumenta elements vai saistītas ar optiskiem instrumentiem. Minētie līdzības apsvērumi ir attiecināmi arī uz attiecīgo preču futrāļu, kārbu, daļu un sastāvdaļu līdzību agrākās zīmes 9. klases precēm, kuras ir dažādas optiskās preces. Apstrīdētās zīmes 9. klases preces ir identiskas un līdzīgas pretstatītās zīmes **POLO**

SPORT (reģ. Nr. WO 1 267 980) 9. klases precēm, jo tās aptver vēl plašāku optisko preču klāstu. Tāpat apstrīdētās zīmes 9. klases preču identiskums un līdzība ir konstatējami arī ar pretstatītās zīmes **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (Nr. EUTM 008612871) 9. klases precēm “optiskie aparāti un instrumenti”;

5.2. apstrīdētās zīmes 14. klases preces “juvelierizstrādājumi; juvelierizstrādājumu imitācijas; zelts; dārgakmeņi un juvelierizstrādājumi, kas izgatavoti no tiem; aproču pogas; kaklasaišu adatas; statuetes un figūriņas no cēlmetāliem; pulksteņi, rokas pulksteņi un hronometriskie instrumenti; hronometri un to daļas; rokas pulksteņu siksnīņas” ir identiskas un līdzīgas pretstatītās zīmes **POLO** (Nr. EUTM 004164844) 14. klases precēm “cēlmetāli un to sakausējumi, un no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs; juvelierizstrādājumi, dārgakmeņi; laika mērīšanas un hronometriskie instrumenti, rokas pulksteņi”. Apstrīdētajā zīmē ir ietverti arī konkrēti izstrādājumu veidi, tostarp no cēlmetāliem, piemēram, “aproču pogas”, “kaklasaišu adatas” un “statuetes un figūriņas no cēlmetāliem”, kuras var atzīt par identiskām agrākās zīmes vispārīgāk nosauktajām precēm “izstrādājumi no cēlmetāliem” vai līdzīgām “juvelierizstrādājumiem”. Apstrīdētās zīmes preces “hronometri un to daļas” ir atzīstamas par identiskām un līdzīgām minētās agrākās zīmes precēm “laika mērīšanas un hronometriskie instrumenti”, jo hronometrs ir precīzs pārvietojams pulkstenis, kas var rādīt laiku ar precizitāti līdz 0,001 sekunde, savukārt hronometru daļas ir vien šo ierīču sastāvdaļas, līdz ar to atzīstamas par līdzīgām pašām precēm, proti, hronometriskajiem instrumentiem. Līdzība ir konstatējama arī starp apstrīdētās zīmes precēm “rokas pulksteņu siksnīņas” un minētās agrākās zīmes precēm “rokas pulksteņi”, jo pulksteņu siksnīņas ir rokas pulksteņu sastāvdaļas. Apstrīdētās zīmes 14. klases preces ir identiskas un līdzīgas pretstatītās zīmes **POLO SPORT** (reģ. Nr. WO 1 267 980) 14. klases precēm, jo tās aptver vēl plašāku juvelierizstrādājumu un dārglietu klāstu. Tāpat apstrīdētās zīmes 14. klases preču identiskums un līdzība ir konstatējami arī ar pretstatīto zīmju **POLO GOLF** (Nr. EUTM 004753166), **POLO JEANS CO.** (Nr. EUTM 008814451), **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (Nr. EUTM 008612871) un **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 261 858) 14. klases precēm.

6. Vērtējot strīdā iesaistīto zīmju preču sarakstus kopumā, var secināt, ka par attiecīgo patērētāju šīs lietas sakarā var uzskatīt vidusmēra patērētāju, jo salīdzināmo zīmju preces – brilles, rokas pulksteņi, dārglietas un juvelierizstrādājumi – lielākoties ir tādas, ar kurām saskarē kā šo preču pircējs vai lietotājs var nonākt jebkurš Latvijas patērētājs, neatkarīgi no vecuma un sociālā stāvokļa. Savukārt tādas preces kā zelts un dārgakmeņi, kas var būt, piemēram, rotu izejmateriāls, vai daļa optisko instrumentu elementu galvenokārt adresēti attiecīgās jomas speciālistam. Jāpiekrīt viedoklim, ka Latvijas vidusmēra patērētājs ir samērā labi informēts, uzmanīgs un apdomīgs. Tas pats attiecas arī uz speciālistu, tikai ar piebildi, ka viņa zināšanas konkrētajā jomā ir padziļinātas.

7. Novērtējot salīdzināmo zīmju līdzību, Apelācijas padomes apsvērumi ir šādi:

7.1. nav šaubu, ka apstrīdētajā zīmē būtiskāka nozīme patērētāju uztverē ir piešķirama šīs zīmes vārdiskajai daļai. Apstrīdētās zīmes grafiskums izpaužas vien vārdiskā apzīmējuma “**POLO EXCHANGE**” rakstības veidā, proti, tas ir atveidots stilizētiem – nedaudz vertikāli izstieptiem burtiem treknrakstā, taču šāds atveidojums pats par sevi nav tik oriģināls, lai izslēgtu vārdiskās daļas būtisko nozīmi patērētāju uztverē.

Minētais secinājums ir attiecināms arī uz pretstatītajām zīmēm. Sešas pretstatītās preču zīmes ir reģistrētas kā vārdiskas preču zīmes. Divu grafisko pretstatīto zīmju sakarā var konstatēt, ka tajās ir vizuāli pamanāmi elementi – dzeltenas krāsas burtiem atveidots apzīmējums uz tumši zilās krāsas taisnstūra fona zīmē **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 261 858) un polo spēlētājs zīmē **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (Nr. EUTM 008612871). Tomēr patērētāju atmiņā stabilāk paliks šo zīmju vārdiskā daļa, jo tieši vārdisko elementu patērētāji bieži atceras labāk un to biežāk izmanto konkrēto preču vai pakalpojumu identifikācijai (nosaukšanai) gan tirgus dalībnieki (komersanti), gan arī patērētāji;

7.2. apstrīdēto zīmi veido divu vārdu salikums, proti, “**POLO EXCHANGE**”. Pirmais vārds “**POLO**” noteikti būs saprotams vairumam Latvijas patērētāju, jo ne tikai angļu valodā, bet arī latviešu valodā ir vārds “polo”, turklāt ar to pašu nozīmi. Ar jēdzienu “polo” saprot komandas spēli ar nelielu bumbu, ko, jānot uz zirgiem, spēlē ar speciālām nūjām. Nav izslēdzams, ka kādam tas var asociēties arī ar citu sporta spēli, proti, ūdenspolo. Kas attiecas uz apstrīdētajā zīmē ietverto otro vārdu “**EXCHANGE**”, tas ir angļu valodas vārds ar nozīmi “maiņa; apmaiņa” (skat. *angļu – latviešu vārdnīcu* www.letonika.lv, ievadot vārdu “exchange”). Minētā angļu valodas vārda nozīme varētu būt zināma vidusmēra patērētājam ar

vidējām angļu valodas zināšanām. Taču šā vārda nozīmi varētu nojaust arī tie patērētāji, kuri labi nepārvalda angļu valodu, jo vismaz daļa no tiem varētu būt to pamanījuši uz ielas izkārtnēs pie naudas maiņas punktiem gan Latvijā, gan ceļojot ārpus Latvijas. Valūtas maiņas punktu izkārtnēs bieži tiek ietvertas norādes arī svešvalodā, it īpaši angļu valodā (“CURRENCY EXCHANGE” – latviski “valūtas maiņa”), lai ārvalstu tūristiem būtu vieglāk orientēties attiecīgo pakalpojumu, proti, valūtas maiņas, sakarā. Līdz ar to, ņemot vērā minēto apzīmējumu semantiku, daļa patērētāju apstrīdēto zīmi var uztvert arī tādējādi, ka attiecīgo preču zīmols **POLO** ir mainījies, respektīvi, tā ir cita, jauna preču “POLO” līnija;

7.3. ņemot vērā preču zīmju salīdzināšanas aspektus (fonētisko, vizuālo un semantisko), apstrīdētās zīmes apzīmējums “POLO EXCHANGE” visvairāk ir līdzīgs pretstatītajām zīmēm, kuras viedo viens vien vārdiskais apzīmējums “POLO” vai vārds “POLO” ir papildināts ar angļu valodas vārdiem “GOLF” (latviski – golfs), “SPORT” (latviski - sports), “JEANS” (latviski - džinsi), abreviatūru “CO.” (latviski – kompānija, sabiedrība), kuri būs saprotami vairumam patērētāju un kuri attiecībā uz daļu no pretstatīto zīmju reģistrācijās ietvertajām precēm ir pat zināmā mērā aprakstoši vai paskaidrojoši. Tās visas (gan apstrīdētā zīme, gan pretstatītās zīmes **POLO**, **POLO GOLF**, **POLO SPORT** un **POLO JEANS CO.**) satur Latvijas patērētājiem saprotamu sporta spēles nosaukumu “POLO”, kurš visās šajās zīmēs atrodas zīmju sākumā, proti, daļā, kurai patērētāju uztverē ir noteicošā loma, un kurš būs noteicošs attiecīgo zīmju identificēšanā. Pretstatīto zīmju **POLO GOLF**, **POLO SPORT** un **POLO JEANS CO.** uzbūve ir patērētājiem viegli saskatāma, proti, to otrajā vai tālākajās pozīcijās ir iekļauts vārds vai vārdi, kas papildina tajos dominējošo vārdu “POLO”. Arī apstrīdētajā zīmē ietvertu apzīmējumu “EXCHANGE” var uztvert kā pakārtotu vārdu zīmē ietvertajam pirmajam apzīmējumam “POLO”, jo tas var tik uztverts kā norāde uz to, ka attiecīgais zīmols **POLO** ir mainījies, respektīvi, tā ir cita, jauna preču “POLO” līnija. Līdz ar to daļa patērētāju varētu iedomāties, ka apstrīdētās zīmes apzīmējums “POLO EXCHANGE” ir zīme no tās pašas agrāko zīmju rindas;

7.4. apstrīdētās zīmes apzīmējuma “POLO EXCHANGE” līdzība pretstatītajām zīmēm **POLO BY RALPH LAUREN** (Nr. EUTM 004049367), **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (Nr. EUTM 008612871) un **POLO RALPH LAUREN** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 261 858) ir visai zema jeb maza. Apelācijas padome uzskata, ka apzīmējumi – personas vārds un uzvārds “RALPH LAUREN”, kurus satur agrākās zīmes, bet kuri nav ietverti apstrīdētajā zīmē, ne tikai padara agrākās zīmes par fonētiski un vizuāli būtiski garākām, bet ir uzskatāmi arī par salīdzinoši spēcīgiem attiecīgās preces vai pakalpojumu identificējošiem apzīmējumiem. Līdz ar to nevar uzskatīt, ka tiem būtu pakārtotāka loma salīdzinājumā ar zīmēs ietvertu apzīmējumu “POLO”. Turklāt ne visi patērētāji orientējas modes jomā tik lielā mērā, ka tie zina modes preču zīmolu radītājus. Patērētāji var arī nezināt, kurš tieši ir izveidojis modes preču zīmolu “POLO”. Šādiem patērētājiem apstrīdētā zīme **POLO EXCHANGE** (fig.) var arī nešķīst tik līdzīga tām agrākajām zīmēm, kuras satur modes dizainera Ralfa Lorēna vārdu un uzvārdu.

8. Ievērojot to, ka apzīmējumam “POLO” ir būtiska loma apstrīdētās zīmes kopiespaidā, ir pietiekams pamats uzskatīt, ka attiecīgie patērētāji, sastopoties ar apstrīdēto preču zīmi **POLO EXCHANGE** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 330 248) attiecībā uz identiskām un līdzīgām precēm, piemēram, optikas precēm vai dārglietām un juvelierizstrādājumiem, var to uztvert kā agrāko zīmju **POLO**, **POLO GOLF**, **POLO SPORT** un **POLO JEANS CO.** jaunu variantu, tātad uztvert šīs zīmes kā savstarpēji saistītas jeb, citiem vārdiem sakot, uztvert tās kā viena un tā paša komersanta vai ekonomiski saistītu uzņēmumu zīmes.

Līdz ar to Apelācijas padome iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem atzīst par pamatotu.

Rezolutīvā daļa

Ņemot vērā šā lēmuma aprakstošajā un motīvu daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 93. panta noteikumiem un pamatojoties uz likuma “Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, **nolemj:**

1. apmierināt ASV uzņēmēj sabiedrības The Polo/Lauren Company L.P. iebildumu pret starptautiski reģistrētās preču zīmes **POLO EXCHANGE** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 330 248) attiecinājumu uz

Latviju, atzīstot to par spēkā neesošu Latvijā ar tās starptautiskās reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju dienu;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamentam, pamatojoties uz šo lēmumu, Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 100. pantā un 115. panta otrajā daļā noteiktajā kārtībā izdarīt Patentu valdes dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kā arī paziņot Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas Starptautiskajam birojam par preču zīmes **POLO EXCHANGE** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 330 248) starptautiskās reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju atzīšanu par spēkā neesošu.

Lietas dalībnieks, kas nepiekrīt šim lēmumam, var triju mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas (Paziņošanas likums, 5. līdz 9. pants) vērsties tiesā saistībā ar šo lēmumu atbilstoši Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 98. pantā un Civilprocesa likuma 30.³ nodaļā noteiktajai kārtībai.

Prasības pieteikums iesniedzams Rīgas pilsētas Vidzemes priekšpilsētas tiesā. Personai, kas iesniegusi tiesā prasības pieteikumu, ir pienākums ne vēlāk kā septiņas dienas pēc prasības pieteikuma iesniegšanas informēt par to Apelācijas padomi. Lietas ierosināšana tiesā aptur Apelācijas padomes lēmuma izpildi.

Šis lēmums stājas spēkā Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 99. pantā noteiktajā kārtībā.

Lietas izskatīšanas sastāva priekšsēdētāja:	/personiskais paraksts/	I. Plūme-Popova
Lietas izskatīšanas sastāva locekļi:	/personiskais paraksts/	J. Bērzs
	/personiskais paraksts/	D. Liberte